

SILVERCREST®



www.lidl-service.com



HOT WAX KIT SWWS 240 C1

(HR)

SET ZA TOPLI VOSAK
Upute za upotrebu

(DE) (AT) (CH)

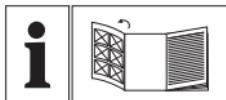
WARMWACHS-SET
Bedienungsanleitung

(RO)

SET PENTRU ÎNCĂLZIT CEARĂ
Instrucțiuni de utilizare

IAN 298652

(HR) (RO)



(HR)

Prije nego što pročitate tekst, otvorite stranicu sa slikama i upoznajte se na osnovu toga sa svim funkcijama uređaja.

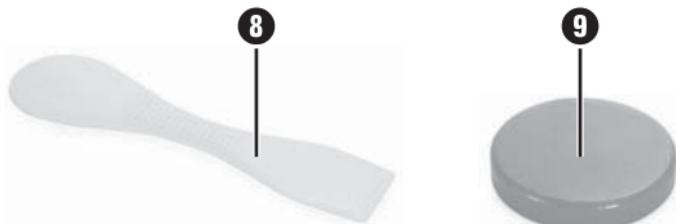
(RO)

Înainte de a citi instrucțiunile, priviți imaginile și familiarizați-vă cu toate funcțiile aparatului.

(DE) (AT) (CH)

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

HR	Upute za upotrebu	Stranica	1
RO	Instrucțiuni de utilizare	Pagina	25
DE / AT / CH	Bedienungsanleitung	Seite	47

A**B**

Sadržaj

Uvod	2
Namjenska uporaba	2
Opseg isporuke	2
Opis uređaja	3
Tehnički podaci	3
Sigurnosne napomene	4
Prije prve uporabe	9
Automatika za isključivanje	9
Priprema uređaja	9
Depilacija	11
Noge	12
Pazuh	13
Bikini zona	14
Nakon depilacije	15
Čišćenje	15
Čuvanje	17
Zbrinjavanje	18
Naručivanje zamjenskih dijelova	19
Jamstvo tvrtke Kompernass Handels GmbH	20
Servis	22
Uvoznik	23

Uvod

Srdačno čestitamo na kupnji Vašeg novog uređaja.

Time ste se odlučili za vrlo kvalitetan proizvod. Upute za uporabu dio su ovog proizvoda. One sadrže važne napomene za sigurnost, rukovanje i zbrinjavanje. Prije uporabe proizvoda upoznajte se sa svim napomenama za rukovanje i sa svim sigurnosnim napomenama. Proizvod koristite isključivo na opisani način i u navedenim područjima uporabe. Upute za uporabu uvijek čuvajte u blizini proizvoda za kasniju uporabu. U slučaju predaje proizvoda trećim osobama, priložite i predajte i svu dokumentaciju.

Namjenska uporaba

Ovaj uređaj služi isključivo za depilaciju nogu, pazuha i bikini zone na ljudskom tijelu. Ovaj je uređaj namijenjen isključivo za uporabu u privatnim domaćinstvima. Ne koristite ga u gospodarske svrhe.

Opseg isporuke

Set za topli vosak

18 voštanih ploča

Lopatica

Upute za uporabu

Opis uređaja

- 1** Unutrašnja posuda
- 2** Kontrolna lampica
- 3** Utikač
- 4** Utičnica
- 5** Tračnica (za blokadu poklopca)
- 6** Mjesto za odlaganje (za lopaticu)
- 7** Poklopac
- 8** Lopatica
- 9** Voštana ploča

Tehnički podaci

Napon	220 - 240 V ~ (izmjenična struja), 50 Hz
Snaga uređaja	20 W
Kapacitet	oko 530 ml
Razred zaštite	II /  (dvostruka izolacija)

Sigurnosne napomene**UPOZORENJE! OPASNOST OD STRUJNOG UDARA!**

- ▶ Ako je oštećen mrežni kabel, mora ga zamjeniti proizvođač, servis za kupce ili slična kvalificirana osoba, kako bi se izbjegle opasnosti.
- ▶ Uredaj koristite isključivo u suhim prostorijama, nikada na otvorenom.
- ▶ Nikada ne otvarajte kućište uređaja.
- ▶ Uredaj ne koristite u blizini vode, primjerice umivaonika, tuš kada ili kada za kupanje.
- ▶ Uredaj nikada ne koristite dok se kupate, tuširate ili spavate.
- ▶ Mrežni utikač ili mrežni kabel nikada ne dirajte mokrim rukama.
- ▶ Uredaj prije uporabe provjerite kako biste ustanovili eventualna vidljiva vanjska oštećenja. Ne koristite oštećen uređaj ili uređaj koji je pao.



UPOZORENJE! OPASNOST OD STRUJNOG UDARA!



Ovaj uređaj ne smijete koristiti u blizini kade, tuš kade i drugih spremnika, koji sadrže vodu.



Oprez! Upozorenje:

Mogućnost strujnog udara !

Ne otvarati kućište proizvoda !



UPOZORENJE! OPASNOST OD OZLJEDA!

- ▶ Ovaj uređaj smiju koristiti djeca stara 8 godina ili više, kao i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili pomanjkanjem iskustva i/ili znanja, ako su pod nadzorom ili su primile poduku o sigurnom rukovanju uređajem te su razumjele opasnosti koje proizlaze iz uporabe uređaja.
- ▶ Djeca se ne smiju igrati uređajem.

**⚠ UPOZORENJE!
OPASNOST OD OZLJEDA!**

- ▶ Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca, osim ako su navršila najmanje 8 godina te ako ih se pritom nadzire.
- ▶ Uredaj i njegov priključni kabel treba držati podalje od djece mlađe od 8 godina.
- ▶ Osobe neosjetljive na visoke temperature ne smiju koristiti ovaj uređaj!
- ▶ Ako zbog ranijih bolesti niste sigurni, smijete li koristiti ovaj uređaj, prije uporabe zatražite savjet liječnika.

**⚠ UPOZORENJE!
OPASNOST OD OZLJEDA!**

- ▶ Uredaj ne koristite pod dekama ili ručnicima.
- ▶ Uredaj po mogućnosti postavite u blizini utičnice. Pobrinite se za to da mrežni utikač u slučaju opasnosti bude brzo dostupan, te da se nitko ne može spotaknuti preko kabela.
- ▶ Pobrinite se da uređaj sigurno stoji na podlozi.
- ▶ Uredaj nikada ne uranjajte u vodu ili u druge tekućine!
- ▶ Uredaj ne koristite kod srčanih oboljenja, crvenila kože, upala, otekline, osjetljivih mesta, dijabetesa, otvorenih rana, opeklina, ekcema ili psorijaze.

POZOR! OŠTEĆENJE PROIZVODA!

- ▶ Uredaj nikada ne koristite bez voska, kada je prazan.
- ▶ Uredaj punite samo voskom, ne punite agresivnim tvarima ili tekućinama koje sadrže otapala!
- ▶ Uredaj postavite isključivo na ravne površine otporne na visoke temperature.
- ▶ Vosak nikada ne zagrijavajte u plastičnom pakiranju.
- ▶ Vosak nikada ne zagrijavajte u mikrovalnoj pećnici, iznad otvorenog plamena ili štednjaka.
- ▶ Ne koristite vanjski uklopni sat ili posebne sisteme za daljinsko upravljanje uređajem.
- ▶ Ne koristite šiljate ili oštре predmete da biste ohlađeni vosak izvadili iz uređaja.

Prije prve uporabe

- 1) Uredaj prebrišite vlažnom krpom iznutra i izvana, kako biste odstranili prašinu od transporta. Dobro ga osušite, tako da se više ne nalazi vлага u uređaju.
- 2) Uredaj postavite na ravnu podlogu otpornu na visoke temperature. Vodite računa i o tome, da eventualno može doći do prskanja voska na podlogu. Ona stoga treba biti prikladna za čišćenje.

Automatika za isključivanje

Nakon 60 minuta uređaj se automatski isključuje. Nakon 55 minuta kontrolna lampica **②** počinje treptati, da bi Vas podsjetila na automatsko isključivanje.

Automatsko isključivanje nije zamjena za izvlačenje utikača iz utičnice nakon okončanja primjene! Ono služi samo za sigurnost!

Uvijek izvucite mrežni utikač, kada uređaj ne koristite!

Priprema uređaja

Kada je uređaj postavljen na prikladnoj podlozi:

- 1) Izvadite voštane ploče **③** iz pakiranja.
- 2) Umetnute potreban broj voštanih ploča **④** u unutrašnju posudu **①**. Ravnjajte se prema sljedećim orientacijskim vrijednostima, koje međutim mogu malo varirati:

Područje tijela	Broj voštanih ploča 9
Potkoljenica	Oko 2 komada za svaku potkoljenicu
Pazuh	1 komad
Bikini zona	1 komad
cijelo tijelo (potkoljenica, pazuh, bikini zona)	6 komada

- 3) Postavite poklopac 7 na uređaj tako, što ćete mali plastični jezičac postaviti u tračnicu 5 i onda poklopac 7 malo okrenuti u smjeru kazaljke sata (vidi otklopnu stranicu):
- 4) Utaknite utikač 3 mrežnog kabela u utičnicu 4 na uređaju.
- 5) Mrežni utikač utaknite u utičnicu.
Uređaj se zagrijava, kontrolna lampica 2 u postolju uređaja svijetli.
- 6) Povremeno promiješajte vosak za vrijeme topljenja.
Čim se voštane ploče 9 istope (kod 6 voštanih ploča oko 25 - 30 minuta), možete započeti depilaciju.

NAPOMENA

- ▶ Ako primijetite, da trebate više voska od otopljene količine, u svakom trenutku možete dodatne voštane ploče ❾ dodati u unutrašnju posudu ❶. Pričekajte dok se vosak ne rastopi, prije nego nastavite depilaciju.

Depilacija

Dijelovi kože, s kojih želite odstraniti dlake, moraju biti suhi, čisti i oslobođeni od proizvoda za njegu, ulja i masnoće.

NAPOMENE

- ▶ Prije prve uporabe obavezno izvršite test kože, kako biste kontrolirali podnosi li Vaša koža ovu vrstu primjene. Manju količinu otopljenog voska dajte na skriveni dio kože i nakon povlačenja kontrolirajte, dolazi li unutar narednih 24 sata do promjene na koži. Ako dođe do promjena na koži, uređaj ne nastavite koristiti. Eventualno zatražite liječnički savjet.
- ▶ Ako ste skloni urastanju dlaka, redovno koristite sredstva za peeling. Oni mogu spriječiti urastanje dlaka.
- ▶ Voštane trake uvijek povlačite što bliže površini kože.
- ▶ Pazite da vosak ne dospije na Vašu odjeću. Ostatke voska možete samo teško ukloniti i eventualno mogu dovesti do promjene boje Vaše odjeće.

Noge

Kada su voštane ploče **9** potpuno otopljene:

- 1) Otvorite poklopac **7** okretanjem u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu i podignite ga.
- 2) Uzmite nešto voska ravnom stranom lopatice **8**. Prekomjeran vosak možete odstrugati na rubu uređaja.
- 3) Vosak odmah nanesite u pravcu rasta dlaka (od koljena u smjeru gležnja) na kožu. Voštana traka treba biti debljine kore naranče i površinu 2 lopatica **8** postavljenih jedna pokraj druge. Eventualno pritom morate u više navrata uzeti vosak. Pokušajte kraj nanesene voštane trake (koja je bliža gležnju) nešto deblje nanijeti, jer taj kraj morate zahvatiti za povlačenje.
- 4) Nakon nanošenja možete lopaticu **8** postaviti u odjel za odlaganje **6** na rubu uređaja, tako da lopatica **8** leži iznad unutrašnje posude **1**.
- 5) Pričekajte 30 - 60 sekundi, dok se vosak ne osuši.
- 6) Jednom rukom zategnjite kožu, zahvatite voštanu traku na debljem kraju i njega povucite brzim pokretom u smjeru protivnom rastu dlaka (od gležnja u smjeru koljena).

Kod drugih dijelova kože postupite na isti način.

- 7) Nakon okončanja primjene izvucite utikač iz utičnice kako biste isključili uređaj. Kontrolna lampica **2** se gasi.

Pazuh

Kada je voštana ploča 9 potpuno otopljena:

- 1) Otvorite poklopac 7 okretanjem u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu i podignite ga.

NAPOMENA

- ▶ Pošto su dlake ispod pazuha sklone rastu u različitim smjerovima, morate ih odstraniti najmanje u 2 koraka.
- 2) Držite latak prema gore i nazad. Tako ćete kožu pod pazuhom zategnuti.
 - 3) Uzmite nešto voska ravnom stranom lopatice 8. Prekomjeran vosak možete odstrugati na rubu uređaja.
 - 4) Nanesite ga odmah od sredine pazuha prema gore u smjeru lakti. Voštana traka treba biti debljine kore naranče. Pokušajte kraj nanesene voštane trake (koja je bliža laktu) nešto deblje naijeti, jer taj kraj trebate zahvatiti prilikom skidanja povlačenjem.
 - 5) Nakon nanošenja možete lopaticu 8 postaviti u odjel za odlaganje 6 na rubu uređaja, tako da lopatica 8 leži iznad unutrašnje posude 1.
 - 6) Pričekajte 30 - 60 sekundi, dok se vosak ne osuši.
 - 7) Zahvatite voštanu traku na gornjem kraju (koji je bliži laktu) i povucite je brzim pokretom u smjeru protivnom rastu dlaka prema dolje.
 - 8) Da biste depilirali donji dio pazuha, vosak nanesite od sredine pazuha prema dolje.
 - 9) Pričekajte 30 - 60 sekundi, dok se vosak ne osuši.

- 10) Zahvatite voštanu traku na donjem kraju i povucite je brzim pokretom u smjeru protivnom rastu dlaka prema gore.
- 11) Nakon okončanja primjene izvucite utikač iz utičnice kako biste isključili uređaj. Kontrolna lampica **2** se gasi.

Bikini zona

Kada je voštana ploča **9** potpuno otopljenja:

- 1) Otvorite poklopac **7** okretanjem u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu i podignite ga.
- 2) Uzmite nešto voska ravnom stranom lopatice **8**. Prekomjeran vosak možete odstrugati na rubu uređaja.
- 3) Nakon nanošenja možete lopaticu **8** postaviti u odjel za odlaganje **6** na rubu uređaja, tako da lopatica **8** leži iznad unutrašnje posude **1**.

NAPOMENA

- U bikini zoni depilirajte uvijek samo mala područja odjednom. Koža je vrlo osjetljiva.
- 4) Zategnjite kožu jednom rukom i vosak nanesite u smjeru rasta dlaka (pravac unutrašnjosti butine).
 - 5) Pričekajte 30 - 60 sekundi, dok se vosak ne osuši.
 - 6) Zahvatite voštanu traku na kraju (koji je bliži unutrašnjosti butine) i povucite je brzim pokretom u smjeru protivnom rastu dlaka.

Kod drugih dijelova kože postupite na isti način.

- 7) Nakon okončanja primjene izvucite utikač iz utičnice kako biste isključili uređaj. Kontrolna lampica **2** se gasi.

Nakon depilacije

- Očistite lopaticu ❸ (vidi poglavje "Čišćenje").
- Manje ostatke voska na koži mogu biti odstranjeni pomoću nešto ulja za bebe. Ako nemate ulje za bebe pri ruci, možete koristiti i maslinovo ulje ili drugo jestivo ulje.
- Nakon depilacije Vaša koža može biti malo crvena. To je normalno. Pustite da nešto hladne vode teče preko dotičnih dijelova kože. To umiruje kožu.
Ako se koža ne umiri i snažno žari, zatražite liječničku pomoć.

Čišćenje



UPOZORENJE!

OPASNOST OD STRUJNOG UDARA!

- ▶ Prije svakog čišćenja izvucite mrežni utikač iz mrežne utičnice!
- ▶ Uredaj nikada ne uranjajte u vodu ili u druge tekućine!



UPOZORENJE! OPASNOST OD OZLJEDA!

- ▶ Prije čišćenja uređaj ostavite da se ohladi.

POZOR! OŠTEĆENJE PROIZVODA!

- ▶ Ne koristite šiljate ili oštре predmete da biste ohlađeni vosak izvadili iz uređaja!
- ▶ Ne koristite kemijska, abrazivna ili agresivna sredstva za čišćenje uređaja!

NAPOMENA

- ▶ Unutrašnju posudu **1** ne morate nakon svake uporabe očistiti i odstraniti sve ostatke voska. Vosak koji je preostao u uređaju kod sljedeće primjene možete opet otopiti i ponovno koristiti!
- ▶ Da biste voštane ploče **9** naknadno naručili, molimo obratite se našem servisu za kupce (vidi poglavlje „Naručivanje rezervnih dijelova“).
- Odstružite prekomjeran vosak s lopatice **8** neposredno nakon uporabe na rubu uređaja prema unutra.
- Prebrišite lopaticu **8**, kao i rub uređaja neposredno nakon primjene krpom navlaženom uljem za bebe. Na taj način možete odstraniti još mekane ostatke voska. Najbolje koristite staru krpku od tkanine, jer ostatke voska možete teško odstraniti iz tekstila. Ako nemate ulje za bebe u kući, za čišćenje možete koristiti i maslinovo ulje ili drugo jestivo ulje. Posebno obratite pozornost na to, da se ne nalaze ostatci voska u tračnicama **5** za blokadu poklopca **7**! Nakon toga prebrišite lopaticu **8** i rub suhim papirnatim ubrusom, da biste odstranili ostatke ulja.
- Ako na vanjskoj strani kućišta još ima voska, odstranite ga na sljedeći način:
 - Osigurajte da je uređaj odvojen od strujne mreže, ali još topao.
 - Vanjske strane prebrišite krpom navlaženom uljem.
 - Posebno obratite pozornost na to, da se ne nalaze ostatci voska u tračnicama **5** za blokadu poklopca **7**!
 - Ostatke ulja odstranite pomoću čistog i suhog papirnatog ubrusa.

Čuvanje

NAPOMENA

- ▶ Unutrašnju posudu **1** ne morate nakon svake uporabe očistiti i odstraniti sve ostatke voska. Vosak koji je preostao u uređaju kod sljedeće primjene možete opet otopiti i ponovno koristiti!
- Kada ste uređaj i lopaticu **8** očistili na način opisan u poglavljiju „Čišćenje“:
 - Odložite lopaticu **8** u prostor za odlaganje **6** na rubu uređaja, tako da lopatica **8** leži iznad unutrašnje posude **1**.
 - Postavite poklopac **7**.
 - Ohlađeni uređaj čuvajte na suhom i čistom mjestu.

NAPOMENA

- ▶ Ako nakon čuvanja poklopac **7** više ne možete otvoriti/okrenuti, vjerojatno se nalaze ohlađeni ostaci voska između poklopca **7** i uređaja.
U tom slučaju uređaj sa zatvorenim poklopcem **7** zagrijte oko 10 minuta (ovisno o količini voska). Vosak postaje mekan i poklopac **7** možete otvoriti.

Zbrinjavanje

Upotrijebljen vosak možete zbrinuti s običnim kućnim otpadom.



Uređaj nikako ne smijete bacati s običnim kućnim otpadom. Ovaj proizvod podliježe europskoj direktivi 2012/19/EU.

Uređaj zbrinite preko autoriziranog poduzeća za zbrinjavanje ili preko Vaše komunalne ustanove za zbrinjavanje otpada. Poštujte aktualne propise. U slučaju dvojbe, обратите se mjesnom poduzeću za zbrinjavanje otpada.



Ambalaža se sastoji od ekološki ispravnih materijala, koje možete zbrinuti preko mjesnih ispostava za recikliranje.



Pakiranje zbrinite na ekološki prihvatljiv način. Pazite na oznake na različitim materijalima ambalaže i po potrebi ih zbrinite odvojeno. Materijali ambalaže označeni su kraticama (b) i brojkama (a) sljedećeg značenja: 1–7:
Plastika, 20–22: Papir i karton, 80–98: Kompozitni materijali



O mogućnostima zbrinjavanja starih uređaja možete se raspitati u gradskom ili općinskom poglavarstvu.

Naručivanje zamjenskih dijelova

Sljedeće zamjenske dijelove možete naručiti za proizvod SWWS 240 C1:



- ▶ Voštane ploče (18 komada)

Zamjenske dijelove naručite putem naše dežurne telefonske linije (vidi poglavlje „Servis“) ili na našoj internetskoj stranici na adresi www.kompernass.com.



NAPOMENA

- ▶ Pri naručivanju pripremite IAN broj koji možete pronaći na omotu ovih Uputa za uporabu.

Jamstvo tvrtke Kompernass Handels GmbH

Poštovani kupci,

Za ovaj uređaj odobrava se jamstvo u trajanju od 3 godine od datuma kupnje. U slučaju nedostataka ovoga proizvoda, Vama pripadaju zakonska prava na teret prodavača proizvoda. U nastavku izloženo jamstvo ne ograničava ova zakonska prava.

Uvjeti jamstva

Jamstveni rok započinje danom kupnje. Molimo Vas da dobro sačuvate originalni račun. Ovaj dokument je potreban kao dokaz o kupnji.

Ako u roku od tri godine od dana kupnje ovog proizvoda dođe do greške u materijalu ili izradi, proizvod ćemo - prema našem izboru - besplatno popraviti ili zamjeniti. Za takvo ispunjenje jamstvene obaveze potrebno je unutar trogodišnjeg roka uređaj s nedostatkom i dokaz o kupnji (račun) predložite i pismeno ukratko opisati u čemu se sastoji greška proizvoda i kada se pojavila.

Ako je kvar pokriven našim jamstvom, poslat ćemo Vam popravljen ili novi proizvod. Popravkom ili zamjenom proizvoda ne započinje novi jamstveni rok.

Jamstveni rok i zakonsko pravo u slučaju nedostataka

Korištenje prava na jamstvo ne produžuje jamstveni rok. To vrijedi i za zamijenjene i popravljene dijelove. Štete i nedostatke koji eventualno postoje već prilikom kupnje treba javiti neposredno nakon raspakiranja. Nakon isteka jamstvenog roka izvršeni popravci se naplaćuju.

Opseg jamstva

Uredaj je pažljivo proizveden sukladno strogim smjernicama u pogledu kvalitete i prije isporuke brižljivo provjeren.

Ovo jamstvo vrijedi za greške u materijalu i izradi. Jamstvo ne obuhvaća dijelove proizvoda koji su izloženi normalnom trošenju i stoga se mogu smatrati potrošnim dijelovima, niti oštećenja lomljivih dijelova, npr. prekidača, baterija, kalupa za pečenje ili dijelova izrađenih od stakla.

Ovo jamstvo propada ako je proizvod oštećen, i ako nije stručno korišten ili servisiran. Za stručno korištenje proizvoda potrebno je točno poštivati sve naputke navedene u uputama za uporabu. Uporabne namjene i radnje, koje se u uputama ne preporučuju ili na koje se upozorava, obavezno se moraju izbjegavati.

Proizvod je namijenjen isključivo za privatnu, nekomercijalnu uporabu. Jamstvo prestaje vrijediti u slučaju zloporabe, nemamjenskog korištenja, primjene sile i zahvata na uređaju koji nije obavila za to ovlaštena podružnica servisa.

Realizacija u slučaju jamstvenog zahtjeva

Kako bismo zajamčili brzu obradu Vašeg zahtjeva, molimo slijedite sljedeće napomene:

- Molimo Vas da za sve upite u pripravnosti držite blagajnički račun i broj artikla (npr. IAN 12345) kao dokaz o kupnji.
- Broj artikla možete pronaći na tipskoj pločici u obliku gravure, na naslovnoj stranici Vaših uputa (dolje lijevo) ili u obliku naljepnice na stražnjoj ili donjoj strani.
- Ako dođe do smetnji u radu ili drugih nedostataka, najprije **telefonski** ili **preko elektronske pošte** kontaktirajte servisni odjel naveden u nastavku.
- Proizvod registriran kao neispravan onda možete zajedno s priloženim dokazom o kupnji (blagajnički račun) i s opisom nedostaka i kada se pojavio, besplatno poslati na dobivenu adresu servisa.



Na stranici www.lidl-service.com možete preuzeti ove i mnoge druge priručnike, videosnimke o proizvodu i softver.

Servis



Servis Hrvatska

Tel.: 0800 777 999

E-Mail: kompernass@lidl.hr

IAN 298652

Uvoznik

Molimo obratite pozornost na to, da adresa navedena u nastavku nije adresa servisa. Najprije kontaktirajte navedenu ispostavu servisa.

Lidl Hrvatska d.o.o. k.d.,
Ulica kneza Ljudevita Posavskog 53,
HR-10410 Velika Gorica, Hrvatska

Proizvođač:

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
DE-44867 BOCHUM
NJEMAČKA
www.kompernass.com

Cuprins

Introducere	26
Utilizarea conform destinației	26
Furnitura	26
Descrierea aparatului.....	27
Date tehnice.....	27
Indicații de siguranță	28
Înainte de prima utilizare.....	33
Sistemul automat de deconectare	33
Pregătirea aparatului.....	33
Epilarea	35
Picioarele	36
Zona axilară.....	37
Zona inghinală.....	38
După epilare	39
Curățarea.....	39
Depozitarea.....	41
Eliminarea	42
Comandarea pieselor de schimb	43
Garanția Kompernass Handels GmbH	44
Service-ul	46
Importator.....	46

Introducere

Felicitări pentru cumpărarea noului dvs. aparat.

Ați decis să alegeti un produs de calitate superioară. Instrucțiunile de utilizare fac parte integrantă din acest produs. Acestea cuprind informații importante privind siguranța, utilizarea și eliminarea. Înainte de utilizarea produsului, familiarizați-vă cu toate indicațiile privind utilizarea și siguranța. Utilizați produsul numai în modul descris și numai în domeniile de aplicare menționate. Păstrați întotdeauna instrucțiunile de utilizare ca sursă de referință în apropierea produsului. În cazul transmiterii produsului unei alte persoane, predăți-i toate documentele aferente acestuia.

Utilizarea conform destinației

Acest aparat este prevăzut exclusiv pentru epilarea picioarelor, zonei axilare și zonei inghinale ale corpului uman. Acest aparat este destinat exclusiv utilizării în gospodăriile private. Nu îl utilizați în scopuri comerciale.

Furnitura

Set pentru încălzit ceară

18 discuri de ceară

Spatulă

Instrucțiuni de utilizare

Descrierea aparatului

- 1** Recipient interior
- 2** Bec de control
- 3** Conector
- 4** Mufă
- 5** řină (pentru blocarea capacului)
- 6** Suport (pentru spatulă)
- 7** Capac
- 8** Spatulă
- 9** Disc de ceară

Date tehnice

Tensiune	220 - 240 V ~ (curent alternativ), 50 Hz
Consum	20 W
Capacitate	cca 530 ml
Clasa de protecție	II /  (izolare dublă)

Indicații de siguranță**AVERTIZARE!
PERICOL DE ELECTROCUTARE!**

- ▶ Pentru a evita orice pericol, la defectarea cablului de alimentare al aparatului, acesta trebuie înlocuit de către producător, serviciul clienti al acestuia sau de către o altă persoană calificată.
- ▶ Utilizați aparatul numai în încăperi uscate și nu în spații libere.
- ▶ Nu deschideți niciodată carcasa aparatului.
- ▶ Nu utilizați aparatul în apropierea surselor de apă precum chiuvete, dușuri sau căzi .
- ▶ Nu utilizați niciodată aparatul în timpul băii, dușului sau în timp ce dormiți.
- ▶ Nu puneți niciodată mâinile ude pe ștecar sau pe cablul de alimentare.
- ▶ Înainte de utilizare verificați dacă aparatul prezintă deteriorări exterioare vizibile.
Nu puneți aparatul în funcțiune dacă este deteriorat sau dacă a căzut.



AVERTIZARE! PERICOL DE ELECTROCUTARE!



Nu utilizați acest aparat în apropierea căzilor de baie, a cabinelor de duș sau a altor recipiente cu apă.



AVERTIZARE! PERICOL DE RĂNIRE!

- ▶ Acest aparat poate fi utilizat de copii începând cu vîrstă de 8 ani, cât și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și fără cunoștințe necesare, dacă sunt supravegheati sau dacă au fost instruiți cu privire la utilizarea în siguranță a acestui aparat și au înțeles pericolele cu privire la acesta.
- ▶ Copiilor le este interzis să se joace cu aparatul.

**⚠ AVERTIZARE!
PERICOL DE RĂNIRE!**

- ▶ Curățarea și acțiunile de întreținere destinate utilizatorului nu se vor efectua de către copii, cu excepția cazului în care aceștia au vîrstă peste 8 ani și sunt supravegheați.
- ▶ Aparatul și cablul de conexiune nu se vor lăsa la îndemâna copiilor cu vîrstă sub 8 ani.
- ▶ Persoanele cu insensibilitate la căldură nu trebuie să utilizeze acest aparat!
- ▶ Dacă, din cauza unor antecedente medicale, nu știți exact dacă puteți utiliza aparatul, consultați în prealabil un medic.

⚠ **AVERTIZARE!** **PERICOL DE RĂNIRE!**

- ▶ Nu utilizați aparatul sub pături sau prosoape.
- ▶ Pe cât posibil, așezați aparatul în apropierea unei prize. În caz de pericol, asigurați-vă că ștecărul este imediat accesibil, iar cablul de alimentare nu este un obstacol de care să vă împiedicați.
- ▶ Asigurați stabilitatea aparatului.
- ▶ Nu introduceți niciodată aparatul în apă sau în alte lichide!
- ▶ Nu utilizați aparatul în cazul maladiilor cardiace, iritațiilor cutanate, inflamațiilor, umflăturilor, în zonele sensibile, diabetului, rănilor deschise, arsurilor, eczemelor sau psoriazisului.

ATENȚIE! PAGUBE MATERIALE!

- ▶ Nu utilizați niciodată aparatul gol, fără ceară.
- ▶ Introduceți numai ceară în aparat și nu substanțe agresive sau cu conținut de solvenți!
- ▶ Așezați aparatul numai pe suprafețe plane, termorezistente.
- ▶ Nu încălziți niciodată ceară în ambalajul de plastic.
- ▶ Nu încălziți niciodată ceară la microunde, pe flăcări deschise sau în cuptor.
- ▶ Nu utilizați temporizatoare externe sau sisteme separate de comandă de la distanță pentru a opera aparatul.
- ▶ Nu utilizați obiecte ascuțite sau tăioase pentru a îndepărta ceară uscată din aparat.

Înainte de prima utilizare

- 1) Ștergeți interiorul și exteriorul aparatului cu o lavetă umedă pentru a îndepărta praful depus la transport. Uscați bine aparatul pentru a elimina complet umezeala din interiorul acestuia.
- 2) Așezați aparatul pe o suprafață plană și termorezistentă. De asemenea, țineți cont de faptul că pe suprafață respectivă pot cădea stropi de ceară. Din acest motiv, aceasta trebuie să fie ușor de curățat.

Sistemul automat de deconectare

Aparatul se oprește automat după 60 de minute. După 55 de minute începe să lumineze intermitent becul de control **②** pentru a vă reaminti de oprirea automată.

Oprirea automată nu înlocuiește scoaterea ștecărului din priză după încheierea utilizării! Aceasta are doar funcție de siguranță!
Scoateți întotdeauna ștecărul atunci când nu utilizați aparatul!

Pregătirea aparatului

După ce aparatul a fost amplasat pe o suprafață adecvată:

- 1) Scoateți discurile de ceară **⑨** din ambalaj.
- 2) Introduceți numărul necesar de discuri de ceară **⑨** în recipientul interior **①**. Ghidați-vă după următoarele valori orientative care pot prezenta totuși anumite variații:

Regiunea corpului	Numărul discurilor de ceară ⑨
Gambe	cca 2 bucăți per gambă
Zona axilară	1 bucată
Zona inghinală	1 bucată
Întregul corp (gambe, zona axilară, zona inghinală)	6 bucăți

- 3) Așezați capacul ⑦ pe aparat prin introducerea piesei mici proeminente din plastic în șină ⑤ și apoi roțiți ușor capacul ⑦ în sens orar (a se vedea pagina pliată):
- 4) Introduceți conectorul ③ cablului de alimentare în mufa ④ de la aparat.
- 5) Introduceți ștecărul într-o priză.
Aparatul se încalzește, becul de control ② din suportul aparatului luminează.
- 6) Amestecați din când în când ceară pe durata topirii.
După topirea discurilor de ceară ⑨ (cca 25-30 de minute pentru 6 discuri de ceară) puteți începe epilarea.

INDICAȚIE

- ▶ Dacă observați că aveți nevoie de mai multă ceară decât ați topit, puteți introduce în orice moment alte discuri de ceară ❾ în recipientul interior ❶. Așteptați topirea cerii înainte de a continua epilarea.

Epilarea

Porțiunile de piele de pe care doriți să îndepărtați părul trebuie să fie uscate, curate și fără urme de produse de îngrijire, uleiuri sau grăsimi.

INDICAȚII

- ▶ Înainte de prima utilizare efectuați în mod obligatoriu un test cutanat pentru a verifica dacă pielea dvs. suportă acest tip de aplicare. Aplicați puțină ceară topită pe o porțiune de piele ferită și verificați dacă apar modificări pe piele în interval de 24 de ore după îndepărțare. Nu mai utilizați aparatul în cazul apariției modificărilor cutanate. Dacă este necesar, consultați un medic.
- ▶ Dacă aveți predispoziție către dezvoltarea firelor de păr încarnate, folosiți periodic produse de exfoliere. Acestea pot preveni dezvoltarea firelor de păr încarnate.
- ▶ Trageți întotdeauna benzile de ceară cât mai aproape de suprafața pielii.
- ▶ Atenție ca ceara să nu ajungă pe îmbrăcăminte. Resturile de ceară nu pot fi îndepărtate decât cu dificultate și pot păta îmbrăcămintea.

Picioarele

După topirea completă a discurilor de ceară ⑨:

- 1) Deschideți capacul ⑦ prin rotirea ușoară în sens anterior și ridicați-l.
 - 2) Luați puțină ceară cu partea aplatizată a spatulei ⑧. Surplusul de ceară poate fi curățat de marginea aparatului.
 - 3) Aplicați imediat ceară pe piele, în direcția de creștere a firelor de păr (de la genunchi spre gleznă). Banda de ceară trebuie să aibă grosimea unei coji de portocală și suprafața a două spatule alăturate ⑧. Poate fi necesar să luați ceară de mai multe ori. Încercați să aplicați capătul benzii de ceară (cel mai apropiat de gleznă) într-un strat puțin mai gros, deoarece acest capăt trebuie apucat la tragerea benzii.
 - 4) După aplicare, spatula ⑧ poate fi așezată în suportul ⑥ de pe marginea aparatului, astfel încât spatula ⑧ să fie poziționată deasupra recipientului interior ①.
 - 5) Așteptați 30–60 de secunde până se usucă ceară.
 - 6) Întindeți pielea cu o mână, apucați banda de ceară de capătul gros și trageți-o cu o mișcare rapidă în sens invers direcției de creștere a firelor de păr (de la gleznă spre genunchi).
- Procedați în mod identic cu celelalte porțiuni de piele.
- 7) După încheierea aplicării scoateți ștecarul din priză pentru a opri aparatul. Becul de control ② se stinge.

Zona axilară

După topirea completă a discului de ceară ⑨:

- Deschideți capacul ⑦ prin rotirea ușoară în sens anterior și ridicăți-l.

INDICAȚIE

- Deoarece firele de păr din zona axilară au tendința de a crește în diferite direcții, acestea trebuie îndepărtate în cel puțin 2 etape.
- Țineți cotul în sus și îndreptat în spate. În acest mod este întinsă pielea din cavitatea axilară.
 - Luăți puțină ceară cu partea aplativată a spatulei ⑧. Surplusul de ceară poate fi curățat de marginea aparatului.
 - Aplicați imediat ceară din centrul cavității axilare în sus, în direcția cotului. Banda de ceară trebuie să fie aproximativ la fel de groasă ca o coajă de portocală. Încercați să aplicați capătul benzii de ceară (cel mai apropiat de cot) într-un strat puțin mai gros, deoarece acest capăt trebuie apucat la tragerea benzii.
 - După aplicare, spatula ⑧ poate fi așezată în suportul ⑥ de pe marginea aparatului, astfel încât spatula ⑧ să fie poziționată deasupra recipientului interior ①.
 - Așteptați 30–60 de secunde până se usucă ceara.
 - Apucați banda de ceară de capătul superior (cel mai apropiat de cot) și trageți-o cu o mișcare rapidă în jos, în sens invers direcției de creștere a firelor de păr.
 - Pentru epilarea părții inferioare a cavității axilare aplicați ceară din centrul cavității axilare în jos.
 - Așteptați 30–60 de secunde până se usucă ceara.

- 10) Apucați banda de ceară de capătul inferior și trageți-o cu o mișcare rapidă în sus, în sens invers direcției de creștere a firelor de păr.
- 11) După încheierea aplicării scoateți ștecărul din priză pentru a opri aparatul. Becul de control **2** se stinge.

Zona inghinală

După topirea completă a discului de ceară **9**:

- 1) Deschideți capacul **7** prin rotirea ușoară în sens anterior și ridicăți-l.
- 2) Luați puțină ceară cu partea aplatizată a spatulei **8**. Surplusul de ceară poate fi curățat de marginea aparatului.
- 3) După aplicare, spatula **8** poate fi așezată în suportul **6** de pe marginea aparatului, astfel încât spatula **8** să fie poziționată deasupra recipientului interior **1**.

INDICAȚIE

- Epilați zona inghinală numai câte o porțiune mică o dată. Pielea este foarte sensibilă.
- 4) Întindeți pielea cu o mână și aplicați ceară în sens invers direcției de creștere a firelor de păr (spre interiorul coapsei).
 - 5) Așteptați 30–60 de secunde până se usucă ceara.
 - 6) Apucați banda de ceară de capăt (cel mai apropiat de interiorul coapsei) și trageți-o cu o mișcare rapidă în sens invers direcției de creștere a firelor de păr.

Procedați în mod identic cu celelalte porțiuni de piele.

- 7) După încheierea aplicării scoateți ștecărul din priză pentru a opri aparatul. Becul de control **2** se stinge.

După epilare

- Curățați spatula ❸ (a se vedea capitolul „Curățarea”).
- Resturile mici de ceară de pe piele pot fi îndepărtați cu puțin ulei pentru bebeluși. Dacă nu aveți la îndemâna ulei pentru bebeluși, puteți folosi și ulei de măslini sau alt ulei alimentar.
- După epilare este posibil ca pielea dvs. să prezinte o ușoară înroșire. Acest lucru este normal. Lăsați să curgă puțină apă rece pe suprafețele afectate. Aceasta calmează pielea.
Dacă pielea nu se calmează și prezintă arsuri puternice, consultați un medic.

Curățarea



AVERTIZARE! PERICOL DE ELECTROCUTARE!

- Înainte de fiecare curățare scoateți ștecărul din priză!
- Nu introduceți niciodată aparatul în apă sau în alte lichide!



AVERTIZARE! PERICOL DE RĂNIRE!

- Lăsați aparatul să se răcească puțin înainte de a-l curăța.

ATENȚIE! PAGUBE MATERIALE!

- Nu utilizați obiecte ascuțite și tăioase pentru a îndepărta ceară uscată din aparat!
- Nu utilizați substanțe de curățare chimice, agresive sau abrazive pentru curățarea aparatului!

INDICAȚIE

- ▶ Nu este necesară curățarea recipientului interior ① și îndepărțarea tuturor resturilor de ceară după fiecare utilizare.
Ceară rămasă în aparat poate fi topită din nou și reutilizată la următoarea aplicare!
- ▶ Pentru comandarea ulterioară a discurilor de ceară ⑨ contactați serviciul nostru pentru clienți (a se vedea capitolul „Comandarea pieselor de schimb”).
- Îndepărtați surplusul de ceară de pe spatulă ⑧ imediat după utilizare pe marginea aparatului, în interior.
- Ștergeți spatula ⑧ și marginea aparatului imediat după utilizare cu o lavetă umezită cu ulei pentru bebeluși. În acest mod pot fi îndepărțate resturile de ceară încă moi. În mod ideal utilizați o bucată veche de pânză, deoarece resturile de ceară nu pot fi îndepărțate decât cu dificultate de pe materialele textile.
Dacă nu aveți în casă ulei pentru bebeluși, puteți folosi și ulei de măslini sau alt ulei alimentar pentru curățare.
Atenție ca în şinele ⑤ de blocare a capacului ⑦ să nu se afle resturi de ceară! Apoi ștergeți spatula ⑧ și marginea cu un șerbet de hârtie uscat pentru a îndepărta resturile de ulei.
- Dacă pe partea exterioară a carcasei este lipită ceară, îndepărtați-o după cum urmează:
 - Asigurați-vă că aparatul este deconectat de la rețeaua electrică, dar este încă cald.
 - Ștergeți părțile exterioare cu ajutorul unei lavete umezite cu ulei.
 - Atenție ca în şinele ⑤ de blocare a capacului ⑦ să nu se afle resturi de ceară!
 - Îndepărtați resturile de ulei cu un șerbet de hârtie curat, uscat.

Depozitarea

INDICAȚIE

- ▶ Nu este necesară curățarea recipientului interior **1** și îndepărțarea tuturor resturilor de ceară după fiecare utilizare. Ceară rămasă în aparat poate fi topită din nou și reutilizată la următoarea aplicare!
- După curățarea aparatului și a spatulei **8** conform descrierii din capitolul „Curățarea”:
 - Așezați spatula **8** în suportul **6** de pe marginea aparatului, astfel încât spatula **8** să fie poziționată deasupra recipientului interior **1**.
 - Așezați capacul **7**.
 - Păstrați aparatul răcit într-un loc curat și uscat.

INDICAȚIE

- ▶ Dacă, după depozitare, capacul **7** nu mai poate fi deschis/rotit, este posibil ca între capac **7** și aparat să se afle resturi de ceară uscată. În acest caz lăsați aparatul să se încălzească cca 10 minute (în funcție de cantitatea de ceară) cu capacul **7** închis. Ceară se înmoaie, iar capacul **7** se poate deschide.

Eliminarea

Ceara utilizată poate fi eliminată în gunoiul menajer obișnuit.



În niciun caz nu aruncați aparatul în gunoiul menajer obișnuit. Acest produs face obiectul Directivei europene 2012/19/EU.

Eliminați aparatul prin intermediul unei firme autorizate sau prin intermediul serviciului local de eliminare a deșeurilor. Respectați prevederile actuale în vigoare. Dacă aveți nelămuriri, contactați serviciul local de eliminare a deșeurilor.



Ambalajul este format din materiale ecologice pe care le puteți elimina prin intermediul centrelor locale de reciclare.



Eliminați ambalajul în mod ecologic. Respectați marcajul de pe diferitele materiale de ambalare și separați-le dacă este cazul. Materialele de ambalare sunt marcate cu abrevieri (b) și cifre (a) cu următoarea semnificație:
1–7: materiale plastice, 20–22: hârtie și carton,
80–98: materiale compozite



Informații despre posibilitățile de eliminare a produsului scos din uz pot fi obținute de la administrația locală.

Comandarea pieselor de schimb

Pentru produsul SWWS 240 C1 pot fi comandate următoarele piese de schimb:



- Discuri de ceară (18 bucăți)

Comandați piesele de schimb prin intermediul liniei noastre telefonice directe de service (a se vedea capitolul „Service”) sau, confortabil, de pe pagina noastră web www.kompernass.com.



INDICAȚIE

- Păstrați la îndemâna numărul IAN care poate fi consultat pe coperta acestor instrucțiuni de utilizare, în vederea plasării comenzi dvs.

Garanția Kompernass Handels GmbH

Stimate client,

Pentru acest aparat se acordă o garanție de 3 ani de la data cumpărării. În cazul în care produsul prezintă defecte, beneficiati de drepturi legale față de vânzătorul produsului. Aceste drepturi legale nu sunt limitate prin garanția noastră prezentată în cele ce urmează.

Condiții de garanție

Perioada de garanție începe de la data cumpărării. Păstrați cu grijă bonul fiscal original. Acesta este necesar pentru a dovedi cumpărarea.

Dacă în decurs de trei ani de la data cumpărării acestui produs apare un defect de material sau de fabricație, produsul va fi reparat sau înlocuit de către noi - la alegerea noastră - în mod gratuit. Garanția presupune ca în timpul perioadei de trei ani să se prezinte aparatul defect și dovada cumpărării (bonul fiscal), precum și o scurtă descriere în scris, în care să se specifică în ce constă defectul și când a apărut acesta.

Dacă defectul este acoperit de garanția noastră, veți primi înapoi produsul reparat sau unul nou. Odată cu reparația sau înlocuirea produsului nu începe o nouă perioadă de garanție.

Perioada de garanție și pretențiile legale privind defectele

Perioada de garanție nu este prelungită după efectuarea reparațiilor realizate în perioada de garanție. Acest lucru este valabil și pentru piesele înlocuite și reparate. Eventualele deteriorări și deficiențe prezente deja la cumpărare trebuie semnalate imediat după dezambalarea produsului. Reparațiile necesare după expirarea perioadei de garanție se efectuează contra cost.

Domeniul de aplicare a garanției

Aparatul a fost produs cu grijă, în conformitate cu orientările stricte privind calitatea și verificat cu rigurozitate înaintea livrării.

Garanția se acordă în caz de defecte de material sau de fabricație. Această garanție nu se extinde asupra componentelor produsului care sunt expuse uzurii normale și care, prin urmare, pot fi considerate piese de uzură sau asupra deteriorărilor apărute la componente fragile, de exemplu comutatoare, acumulatori, forme de copt sau componente realizate din sticlă.

Această garanție se pierde în cazul în care produsul a fost deteriorat, a fost utilizat sau întreținut în mod necorespunzător. Pentru utilizarea corespunzătoare a produsului trebuie respectate cu strictețe toate indicațiile prezentate în instrucțiunile de utilizare. Trebuie evitate în mod obligatoriu utilizările și acțiunile nerecomandate sau care fac obiectul unor avertizări în cadrul instrucțiunilor de utilizare.

Aparatul este destinat numai uzului privat și nu utilizărilor comerciale. În cazul manevrării abuzive sau necorespunzătoare, al uzului de forță și al intervențiilor care nu au fost realizate de către filiala noastră autorizată de service, garanția își pierde valabilitatea.

Procedura de acordare a garanției

Pentru a se asigura prelucrarea rapidă a solicitării dvs., urmați instrucțiunile de mai jos:

- Pentru toate solicitările păstrați la îndemâna bonul fiscal și numărul articolului (de exemplu IAN 12345) ca dovedă a cumpărării.
- Numărul articolului poate fi consultat pe plăcuța de caracteristici, pe o gravură, pe coperta instrucțiunilor (în partea stângă, jos) sau pe autocolantul de pe partea din spate sau de jos.
- În cazul în care apar defecte funcționale sau alte defecțiuni, contactați mai întâi **telefonic** sau **prin e-mail** departamentul de service menționat în continuare.

- Apoi puteți expedia produsul înregistrat ca fiind defect la adresa de service care v-a fost comunicată, fără a plăti taxe poștale, anexând dovada cumpărării (bonul fiscal) și indicând în ce constă defectul și când a apărut acesta.



Acest manual, precum și multe altele, videoclipuri cu produsele și software-uri pot fi descărcate de pe www.lidl-service.com.

Service-ul

(RO) Service România

Tel.: 0800896637

E-Mail: kompernass@lidl.ro

IAN 298652

Importator

Vă rugăm să aveți în vedere faptul că următoarea adresă nu reprezintă o adresă pentru service. Contactați mai întâi centrul de service indicat.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

GERMANIA

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einführung	48
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	48
Lieferumfang	48
Gerätebeschreibung	49
Technische Daten	49
Sicherheitshinweise	50
Vor dem ersten Gebrauch	55
Abschaltautomatik	55
Gerät vorbereiten	55
Enthaaren	57
Beine	58
Achseln	59
Bikinizone	60
Nach dem Enthaaren	61
Reinigung	61
Aufbewahrung	63
Entsorgung	64
Ersatzteile bestellen	65
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	66
Service	69
Importeur	69

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung immer als Nachschlagewerk in der Nähe des Produkts auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gerät dient ausschließlich dem Enthaaren von Beinen, Achseln und der Bikinizone am menschlichen Körper. Dieses Gerät ist ausschließlich für die Benutzung in privaten Haushalten bestimmt. Benutzen Sie es nicht gewerblich.

Lieferumfang

Warmwachs-Set

18 Wachsscheiben

Spatel

Bedienungsanleitung

Gerätebeschreibung

- 1** Innenschale
- 2** Kontrollleuchte
- 3** Stecker
- 4** Buchse
- 5** Schiene (zur Verriegelung des Deckels)
- 6** Ablage (für den Spatel)
- 7** Deckel
- 8** Spatel
- 9** Wachsscheibe

Technische Daten

Spannung	220 - 240 V ~ (Wechselstrom), 50 Hz
Leistungsaufnahme	20 W
Fassungsvermögen	ca. 530 ml
Schutzklasse	II / <input type="checkbox"/> (Doppelisolierung)

Sicherheitshinweise**WARNING!
STROMSCHLAGGEFAHR!**

- ▶ Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt ist, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- ▶ Verwenden Sie das Gerät nur in trockenen Räumen, nicht im Freien.
- ▶ Öffnen Sie nie das Gehäuse des Gerätes.
- ▶ Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser, wie Waschbecken, Duschwan-nen oder Badewannen.
- ▶ Benutzen Sie das Gerät niemals während Sie baden, duschen oder schlafen.
- ▶ Fassen Sie den Netzstecker oder das Netz-kabel niemals mit nassen Händen an.
- ▶ Kontrollieren Sie das Gerät vor der Ver-wendung auf äußere, sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder herun-tergefallenes Gerät nicht in Betrieb.



WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!



Dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschwannen oder anderen Gefäßen benutzen, die Wasser enthalten.



WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- ▶ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

**⚠️ WARNUNG!
VERLETZUNGSGEFAHR!**

- ▶ Reinigung und eine Wartung durch den Benutzer dürfen nicht durch Kinder vorgenommen werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre und älter und werden beaufsichtigt.
- ▶ Das Gerät und seine Anschlussleitung sind von Kindern jünger als 8 Jahre fernzuhalten.
- ▶ Hitzeunempfindliche Menschen dürfen dieses Gerät nicht benutzen!
- ▶ Wenn Sie, aufgrund von Vorerkrankungen, sich nicht sicher sind, ob Sie das Gerät verwenden dürfen, konsultieren Sie einen Arzt vor der Verwendung.

**⚠️ WARNUNG!
VERLETZUNGSGEFAHR!**

- ▶ Verwenden Sie das Gerät nicht unter Decken oder Handtüchern.
- ▶ Stellen Sie das Gerät möglichst in der Nähe einer Steckdose auf. Sorgen Sie dafür, dass der Netzstecker bei Gefahr schnell erreichbar ist und die Netzteitung nicht zur Stolperfalle werden kann.
- ▶ Sorgen Sie für einen sicheren Stand des Gerätes.
- ▶ Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten!
- ▶ Verwenden Sie das Gerät nicht bei Herzerkrankungen, Hautrötungen, Entzündungen, Schwellungen, empfindlichen Stellen, Diabetes, offenen Wunden, Verbrennungen, Ekzemen oder Schuppenflechte.

ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- ▶ Betreiben Sie das Gerät niemals im Leerzustand, ohne Wachs.
- ▶ Füllen Sie nur Wachs in das Gerät, keine aggressiven oder lösungsmittelhaltigen Substanzen!
- ▶ Stellen Sie das Gerät ausschließlich auf hitzeunempfindliche, ebene Oberflächen.
- ▶ Erhitzen Sie das Wachs niemals in der Plastikverpackung.
- ▶ Erhitzen Sie das Wachs niemals in der Mikrowelle, über offenen Flammen oder einem Herd.
- ▶ Benutzen Sie keine externe Zeitschaltuhr oder ein separates Fernwirksystem, um das Gerät zu betreiben.
- ▶ Benutzen Sie keine spitzen oder scharfen Gegenstände, um das erkaltete Wachs aus dem Gerät zu entfernen.

Vor dem ersten Gebrauch

- 1) Wischen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch von innen und außen ab, um Transportstaub zu entfernen. Trocknen Sie es gut ab, so dass sich keine Feuchtigkeit mehr im Gerät befindet.
- 2) Stellen Sie das Gerät auf einen ebenen und hitzeunempfindlichen Untergrund. Bedenken Sie auch, dass eventuell Wachsspritzer auf den Untergrund tropfen können. Dieser sollte daher gut zu reinigen sein.

Abschaltautomatik

Nach 60 Minuten schaltet sich das Gerät automatisch aus. Nach 55 Minuten beginnt die Kontrollleuchte **②** zu blinken, um an das automatische Abschalten zu erinnern.

Die automatische Abschaltung ersetzt nicht das Ziehen des Netzsteckers nach Beenden der Anwendung! Sie dient nur der Sicherheit!
Ziehen Sie immer den Netzstecker, wenn Sie das Gerät nicht benutzen!

Gerät vorbereiten

Wenn das Gerät auf einem geeigneten Untergrund aufgestellt ist:

- 1) Entnehmen Sie die Wachsscheiben **⑨** aus der Verpackung.
- 2) Geben Sie die benötigte Anzahl Wachsscheiben **⑨** in die Innen schale **①**. Orientieren Sie sich nach folgenden Richtwerten, die jedoch etwas variieren können:

Körper-Region	Anzahl der Wachsscheiben ⑨
Unterschenkel	ca. 2 Stück je Unterschenkel
Achseln	1 Stück
Bikinizone	1 Stück
ganzer Körper (Unterschenkel, Achseln, Bikinizone)	6 Stück

- 3) Setzen Sie den Deckel ⑦ auf das Gerät, indem Sie den kleinen Plastikvorsprung in die Schiene ⑤ setzen und dann den Deckel ⑦ ein wenig im Uhrzeigersinn drehen (siehe Ausklappseite):
- 4) Stecken Sie den Stecker ③ des Netzkabels in die Buchse ④ am Gerät.
- 5) Stecken Sie den Netzstecker in eine Netzsteckdose.
Das Gerät heizt auf, die Konrolleuchte ② im Sockel des Gerätes leuchtet.
- 6) Rühren Sie das Wachs während des Schmelzens gelegentlich um.
Sobald die Wachsscheiben ⑨ geschmolzen sind (bei 6 Wachsscheiben ca. 25 - 30 Minuten), können Sie mit der Enthaarung beginnen.

HINWEIS

- Falls Sie merken, dass Sie mehr Wachs benötigen, als Sie geschmolzen haben, können Sie jederzeit weitere Wachsscheiben ❾ in die Innenschale ❶ geben. Warten Sie, bis das Wachs geschmolzen ist, bevor Sie mit dem Enthaaren fortfahren.

Enthaaren

Die Hautpartien, auf welchen Sie Haare entfernen wollen, müssen trocken, sauber und frei von Pflegeprodukten, Ölen oder Fetten sein.

HINWEISE

- Führen Sie vor der ersten Benutzung unbedingt einen Hauttest durch, um zu kontrollieren, ob Ihre Haut diese Art der Anwendung verträgt. Geben Sie ein wenig geschmolzenen Wachs auf eine versteckte Hautstelle und kontrollieren Sie nach dem Abziehen, ob Hautveränderungen innerhalb der nächsten 24 Stunden auftreten. Sollten Hautveränderungen auftreten, benutzen Sie dieses Gerät nicht weiter. Ziehen Sie ggf. einen Arzt zu Rate.
- Wenn Sie zu eingewachsenen Haaren neigen, benutzen Sie regelmäßig Peelings. Diese können das Einwachsen von Haaren vermeiden.
- Ziehen Sie die Wachsstreifen immer so nah wie möglich an der Hautoberfläche ab.
- Achten Sie darauf, dass kein Wachs auf Ihre Kleidung gelangt. Wachsreste können nur schwer entfernt werden und führen eventuell zu Verfärbungen auf der Kleidung.

Beine

Wenn die Wachsscheiben **⑨** vollständig geschmolzen sind:

- 1) Öffnen Sie den Deckel **⑦**, indem Sie diesen ein wenig gegen den Uhrzeigersinn drehen und nach oben abheben.
- 2) Nehmen Sie etwas Wachs mit der abgeflachten Seite des Spatels **⑧** auf. Überschüssiges Wachs können Sie am Rand des Gerätes abstreifen.
- 3) Tragen Sie das Wachs sofort in Haarwuchsrichtung (vom Knie in Richtung Knöchel) auf die Haut auf. Der Wachsstreifen sollte die Dicke einer Orangenschale und die Fläche von 2 nebeneinander liegenden Spateln **⑧** haben. Eventuell müssen Sie dabei mehrmals Wachs aufnehmen. Versuchen Sie, das Ende des aufgetragenen Wachsstreifens (welches näher am Knöchel liegt) etwas dicker aufzutragen, da Sie dieses Ende zum Abziehen greifen müssen.
- 4) Nach dem Auftragen können Sie den Spatel **⑧** in die Ablage **⑥** am Rand des Gerätes legen, so dass der Spatel **⑧** über der Innenschale **①** liegt.
- 5) Warten Sie 30 - 60 Sekunden, bis das Wachs trocken ist.
- 6) Straffen Sie mit einer Hand die Haut, greifen Sie den Wachsstreifen am dicken Ende und ziehen Sie diesen mit einer schnellen Bewegung gegen die Haarwuchsrichtung (vom Knöchel in Richtung Knie) ab.

Gehen Sie bei weiteren Hautpartien genauso vor.

- 7) Wenn Sie mit der Anwendung fertig sind, ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose, um das Gerät auszuschalten. Die Kontrollleuchte **②** erlischt.

Achseln

Wenn die Wachsscheibe ❹ vollständig geschmolzen ist:

- 1) Öffnen Sie den Deckel ❷, indem Sie diesen ein wenig gegen den Uhrzeigersinn drehen und nach oben abheben.

HINWEIS

- Da Achselhaare dazu neigen, in verschiedene Richtungen zu wachsen, müssen diese in mindestens 2 Schritten entfernt werden.
- 2) Halten Sie den Ellenbogen nach oben und hinten. So wird die Haut in der Achselhöhle gestrafft.
 - 3) Nehmen Sie etwas Wachs mit der abgeflachten Seite des Spatels ❸ auf. Überschüssiges Wachs können Sie am Rand des Gerätes abstreifen.
 - 4) Tragen Sie diesen sofort von der Mitte der Achselhöhle nach oben Richtung Ellenbogen auf. Der Wachsstreifen sollte etwa so dick sein wie eine Orangenschale. Versuchen Sie das Ende des aufgetragenen Wachsstreifens (welches näher am Ellenbogen liegt) etwas dicker aufzutragen, da Sie dieses Ende zum Abziehen greifen müssen.
 - 5) Nach dem Auftragen können Sie den Spatel ❸ in die Ablage ❶ am Rand des Gerätes legen, so dass der Spatel ❸ über der Innenschale ❶ liegt.
 - 6) Warten Sie 30 - 60 Sekunden, bis das Wachs trocken ist.
 - 7) Greifen Sie den Wachsstreifen am oberen Ende (welches näher am Ellenbogen liegt) und ziehen Sie diesen mit einer schnellen Bewegung gegen die Haarwuchsrichtung nach unten hin ab.
 - 8) Um den unteren Teil der Achselhöhle zu enthaaren, tragen Sie das Wachs von der Mitte der Achselhöhle nach unten hin auf.
 - 9) Warten Sie 30 - 60 Sekunden, bis das Wachs trocken ist.

- 10) Greifen Sie den Wachsstreifen am unteren Ende und ziehen Sie diesen mit einer schnellen Bewegung gegen die Haarwuchsrichtung nach oben hin ab.
- 11) Wenn Sie mit der Anwendung fertig sind, ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose, um das Gerät auszuschalten. Die Kontrollleuchte **2** erlischt.

Bikinizone

Wenn die Wachsscheibe **9** vollständig geschmolzen ist:

- 1) Öffnen Sie den Deckel **7**, indem Sie diesen ein wenig gegen den Uhrzeigersinn drehen und nach oben abheben.
- 2) Nehmen Sie etwas Wachs mit der abgeflachten Seite des Spatels **8** auf. Überschüssiges Wachs können Sie am Rand des Gerätes abstreifen.
- 3) Nach dem Auftragen können Sie den Spatel **8** in die Ablage **6** am Rand des Gerätes legen, so dass der Spatel **8** über der Innenschale **1** liegt.

HINWEIS

- Enthaaren Sie in der Bikinizone immer nur kleine Bereiche auf einmal. Die Haut ist sehr empfindlich.
- 4) Straffen Sie die Haut mit einer Hand und tragen Sie das Wachs in Haarwuchsrichtung (Richtung innerer Oberschenkel) auf.
 - 5) Warten Sie 30 - 60 Sekunden, bis das Wachs trocken ist.
 - 6) Greifen Sie den Wachsstreifen am Ende (welches näher am inneren Oberschenkel liegt) und ziehen Sie diesen mit einer schnellen Bewegung gegen die Haarwuchsrichtung ab.

Gehen Sie bei weiteren Hautpartien genauso vor.

- 7) Wenn Sie mit der Anwendung fertig sind, ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose, um das Gerät auszuschalten. Die Kontrollleuchte **2** erlischt.

Nach dem Enthaaren

- Reinigen Sie den Spatel ⑧ (siehe Kapitel „Reinigung“).
- Kleine Wachsreste auf der Haut können Sie mit etwas Babyöl entfernen. Sollten Sie kein Babyöl zur Hand haben, können Sie auch Ölivenöl oder anderes Speiseöl benutzen.
- Nach dem Enthaaren kann Ihre Haut leicht gerötet sein. Dies ist normal. Lassen Sie etwas kaltes Wasser über die betroffenen Stellen fließen. Das beruhigt die Haut.
Sollte sich die Haut nicht beruhigen und stark brennen, suchen Sie einen Arzt auf.

Reinigung



WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

- ▶ Ziehen Sie vor jeder Reinigung den Netzstecker aus der Netzsteckdose!
- ▶ Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten!



WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Lassen Sie das Gerät etwas abkühlen, bevor Sie es reinigen.

ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- ▶ Benutzen Sie keine spitzen und scharfen Gegenstände, um erkaltetes Wachs aus dem Gerät zu entfernen!
- ▶ Benutzen Sie keine chemischen, scheuernden oder aggressiven Reinigungsmittel, um das Gerät zu reinigen!

HINWEIS

- ▶ Sie müssen die Innenschale ① nicht nach jeder Benutzung reinigen und alle Wachsreste entfernen. Das im Gerät verbliebene Wachs kann bei der nächsten Anwendung wieder geschmolzen und erneut verwendet werden!
- ▶ Um Wachsscheiben ⑨ nachzubestellen, wenden Sie sich an unseren Kundenservice (siehe Kapitel „Ersatzteile bestellen“).
- Streichen Sie überflüssiges Wachs vom Spatel ⑧ direkt nach dem Gebrauch am Rand des Gerätes nach Innen hin ab.
- Wischen Sie den Spatel ⑧, sowie den Rand des Gerätes direkt nach dem Gebrauch mit einem mit Babyöl befeuchteten Tuch ab. So lassen sich noch weiche Wachsreste entfernen. Benutzen Sie am besten ein altes Stofftuch, da sich Wachsreste nur schwer aus Textilien entfernen lassen.
Sollten Sie kein Babyöl im Haus haben, können Sie auch Olivenöl oder anderes Speiseöl für die Reinigung benutzen.
Achten Sie besonders darauf, dass sich keine Wachsreste in den Schienen ⑤ für die Verriegelung des Deckels ⑦ befinden!
Wischen Sie danach den Spatel ⑧ und den Rand mit einem trockenen Papiertuch nach, um Öl-Reste zu entfernen.
- Wenn an der Außenseite des Gehäuses Wachs haftet, entfernen Sie dieses folgendermaßen:
 - Stellen Sie sicher, dass das Gerät zwar vom Stromnetz getrennt ist, jedoch noch warm ist.
 - Wischen Sie die Außenseiten mit einem mit Öl befeuchteten Tuch ab.
 - Achten Sie besonders darauf, dass sich keine Wachsreste in den Schienen ⑤ für die Verriegelung des Deckels ⑦ befinden!
 - Entfernen Sie Ölreste mit einem sauberen, trockenen Papiertuch.

Aufbewahrung

HINWEIS

- ▶ Sie müssen die Innenschale ① nicht nach jeder Benutzung reinigen und alle Wachsreste entfernen. Das im Gerät verbliebene Wachs kann bei der nächsten Anwendung wieder geschmolzen und erneut verwendet werden!
- Wenn Gerät und Spatel ⑧ wie im Kapitel „Reinigung“ gesäubert sind:
 - Legen Sie den Spatel ⑧ in die Ablage ⑥ am Rand des Gerätes, so dass der Spatel ⑧ über der Innenschale ① liegt.
 - Setzen Sie den Deckel ⑦ auf.
 - Bewahren Sie das abgekühlte Gerät an einem sauberen und trockenen Ort auf.

HINWEIS

- ▶ Sollten Sie nach dem Aufbewahren den Deckel ⑦ nicht mehr öffnen/drehen können, befinden sich wahrscheinlich erkaltete Wachsreste zwischen Deckel ⑦ und Gerät.
Lassen Sie in diesem Fall das Gerät mit geschlossenem Deckel ⑦ ca. 10 Minuten (je nach Wachsmenge) aufheizen. Das Wachs wird weich und der Deckel ⑦ lässt sich öffnen.

Entsorgung

Sie können das benutzte Wachs im normalen Restmüll entsorgen.



Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU.

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (b) und Ziffern (a) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung

Ersatzteile bestellen

Folgende Ersatzteile können Sie zum Produkt SWWS 240 C1 bestellen:



- ▶ Wachsscheiben (18 Stück)

Bestellen Sie die Ersatzteile über unsere Service-Hotline (siehe Kapitel „Service“) oder bequem auf unserer Webseite unter www.kompernass.com.



HINWEIS

- ▶ Halten Sie die IAN-Nummer, die Sie auf dem Umschlag dieser Bedienungsanleitung finden, für Ihre Bestellung bereit.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus, Backformen oder Teile die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 12345) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.

Service**(DE) Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111 (Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/
Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de

(AT) Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.at

(CH) Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max.
0,40 CHF/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 298652

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
DE-44867 BOCHUM
DEUTSCHLAND
www.kompernass.com



KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21
DE-44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

Stanje informacija · Versiunea informațiilor

Stand der Informationen:

01 / 2018 · Ident.-No.: SWWS240C1-012018-1

IAN 298652

7 +